

УДК 38.00.00

Шагинян Алина Арамовна

Студентка 1 курса 18-СПО-ПД-02 Академия маркетинга и социально-информационных технологий- ИМСИТ(Россия, Краснодар)

Салафундинова Лейла Ренатовна

Студентка 1 курса 18-СПО-ПД-02 Академия маркетинга и социально-информационных технологий- ИМСИТ(Россия, Краснодар)

Н. В. Тагиевой

Научный руководитель ФСПО Академия маркетинга и социальноинформационных технологий- ИМСИТ (Россия, Краснодар)

«АНГЛОЯЗЫЧНЫЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ»

Аннотация :

Применение английских слов в русском языке и в повседневной жизни людей.

Изучение заимствованных слов.

Примеры англицизмов и причины, по которым новое поколение отдаёт предпочтение английским словам в русской речи.

Ключевые слова: Англицизм, интернет, социальные сети, общение, английский язык.

Abstract:

The use of English words in the Russian language and in everyday life.

The study of borrowed words.

Examples of anglicisms and reasons why the new generation prefers English words in Russian speech.

Key words: Anglicism, Internet, social networks, communication, English.

Английский язык – язык всего мира.

Замечали ли вы, как часто употребляете слова английского происхождения? Многие даже не догадываются, что большинство слов, которые мы используем в речи ежедневно – не исконно-русские. Но мало кого это волнует.

Русский язык- велик и могуч.

Он существует не одно столетие, а значит очень богат и красноречив. Но в течение времени, язык стремительно менялся, его лексика, словарный запас. Образовывались новые слова, понятия, термины и забывались старые.

Иноязычные заимствования, больше волнуют людей старшего поколения, они считают, что молодые забывают наш родной язык и его правильное употребление, что вредит культуре нашего общения. Но вместе с заимствованными словами мы лишь совершенствуем его, разве плохо вносить что-то новое ? Но не стоит забывать о чистоте и правильности речи.

В наши дни английский язык – международное средство общения. И это вполне объяснимо, ведь иностранный мир опережает другие социумы во всех сферах, в плане развития. Английский язык с помощью интернета, социальных сетей, помогает взаимодействовать людям из разных стран, культур, народностей. Это не только помогает нам в общении, мы стали больше понимать друг друга, чем раньше.

Откуда берутся англоязычные слова и что такое Англицизмы ?

Появление большого количества иностранных слов английского происхождения, их закрепление в русской речи объясняется переменами в общественной и научной жизни. Усиление информационных потоков, появление телевизоров, Интернета, СМИ, расширение межгосударственных, международных, торговых, военных, политических отношений, туризм, и многое другое, влияющее на наш язык.

Среди разных иностранных заимствований отчётливо выделяются англицизмы.

Англицизм – это слова, выражения, заимствованные из английского языка, или оборота речи, построенный по модели, характерной для английского языка (толковый словарь – Ефремовой).

Англицизмы очень распространены в русской речи. Вот некоторые примеры:

1. медиа – media – совокупность аудио, теле и визуальной коммуникации.
2. саммит –sammit – собрание глав государств и правительств.
3. маркетинг – marketing- организация сбыта и производства продукции.
4. риелтор –realtor- агент, специализирующийся на продажах и покупках в сфере недвижимости.
5. продюсер –producer- человек отвечающий за постановки фильмов или иных представлений в сфере кинематографа и эстрадных выступлений.
6. смартфон – smartphone- мобильный телефон, который выполняет роль переносного персонального компьютера.
7. трейлер – trailer-видеоролик, состоящий из значимых фрагментов фильма, используется для анонсирования или рекламы фильма.
8. Бренд- brand- торговая марка.
9. Рейтинг- rating – определяет степень популярности. и т.д.

Мы часто их используем, многие даже и не знают, что большинство слов в этом списке, взяты из английского языка. Эти англицизмы так же делятся на различные виды.

Виды заимствования слов:

Существуют материальное заимствование и калькирование.

Материальное заимствования- полностью копируется из английского языка и так же употребляется, не меняя звучание слова. (Боди- body, клатч- clutch, джинсы- jeans, смокинг- a smoking и т.д)

Калькирование- здесь употребляется комбинаторный состав слова или его словосочетание, отдельные части переводятся с английского языка и употребляются уже в русском звучании. (Небоскрёб- skyscraper, супермен- supermen, универсам- Supermarket и т.д)

Так же существуют и другие виды:

- 1) Интернационализмы- это слова-заимствованные с одинаковой формой и одинаковым смысловым содержанием. (революция, демонстрация);
- 2) Варваризмы- это иноязычное слово или выражение не до конца освоенное заимствующим языком иногда и с трудностями перевода (хобби, отбивная, гангстер).

Англо-язычные слова уже давно проникли в нашу речь и письменность, мы активно употребляем их, и даже не задумываемся над тем, откуда они, какого происхождения. Мы пользуемся ими, потому что уже привыкли. Но со временем

язык самоочистится. Сотрутся ненужные и уже неупотребляемые заимствованные слова, и речь снова восполнится, как новыми англицизмами, так и новым русским словом.

Литература:

1. [Н.В. Крутов - Англицизмы в современном русском языке.](#)
2. Ожёгов С.И. Словарь русского языка.
3. Словарь иностранных слов. Советская энциклопедия, 1964 г.
4. Девид Греддол, доклад «Английский язык и его будущее», 2001.
5. Шапошников В.Н. Иноязычные слова в современной российской жизни // Русская речь. - 1997. - № 3. - С. 28 - 37.
6. Современный толковый словарь Т.Ф Ефремовой 2000 г.